

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ
ТАДЖИКИСТАН
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»



«Утверждаю»

декан факультета русской
филологии журналистики и
медиа технологий

Салоев А.Т.

«1» октября 2023г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Польский язык

Направление подготовки – 45.03.01 «Филология»

Профиль подготовки - Русская филология

Форма подготовки – очная

Уровень подготовки - бакалавриат

ДУШАНБЕ - 2023

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 12.08.2022, № 986.

При разработке рабочей программы учитываются:

- содержание программ дисциплин, изучаемых на предыдущих и последующих этапах обучения;
- новейшие достижения в данной предметной области.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры теоретического и прикладного языкознания, протокол № 1 от 30.08.2023 г.

Рабочая программа утверждена УМС факультета русской филологии, журналистики и медиатехнологий, протокол №1 от г.

Рабочая программа утверждена Ученым советом факультета русской филологии, журналистики и медиатехнологий, протокол № 1 от г.

Заведующий кафедрой:

д.филол.н., профессор _____ Искандарова Д.М.

Зам. председателя УМС факультета _____ Амлоев А.Я.

Разработчик:

д.филол.н., доцент _____ Каримова Н.И.

Разработчик от организации:

Директор СОШ РТСУ _____ Пирова С.Н.

Расписание занятий дисциплины

Ф.И.О. преподавателя	Аудиторные занятия		Приём СРС	Место работы преподавателя
	лекция	Практические занятия (КСР, лаб.)		
Каримова Н.И.				РТСУ, кафедра теоретического и прикладного языкознания, главный корпус, 201 каб.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Цели изучения дисциплины «**Польский язык**» является расширение общелингвистической и славистической подготовки студента-русиста.

Изучение, помимо русского, одного из славянских языков на фундаментальном сравнительно-историческом основании обеспечивает реализацию важной **задачи** – усвоение студентами закономерностей исторического развития славянских языков и представлений о строе языка в свете современной грамматической теории.

1.2. Практическими **задачами** курса «Польский язык» являются:

- знакомство с фонетической и грамматической системой польского языка в сопоставлении с русским языком, с особенностями польской графики;
- создание у студентов запаса лексики, необходимой для элементарного общения и перевода несложного текста;
- выработка навыков чтения по-польски и умения перевода с помощью словаря;
- заложение основы устного общения на польском языке;
- освоение некоторых элементов речевой практики.

1.3. В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общекультурные/общепрофессиональные/ профессиональные компетенции (элементы компетенций):

Код	Результат освоения ООП	Перечень планируемых Результатов обучения	Вид оценочных средств
УК -4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языке (ах)	<p>УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.</p> <p>УК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>УК-4.4. Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках.</p>	Контроль

2.МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Курс «Польский язык» разработан и преподается как основная дисциплина в составе комплекса лингвистических дисциплин для обучения студентов филологического факультета. Данная дисциплина является начальной теоретической базой, необходимой для формирования общефилологического кругозора студентов.

Курс «Польский язык» призван сформировать у студентов основные навыки чтения, письма, говорения, аудирования на польском языке.

Таблица 1.*

<i>№</i>	<i>Название дисциплины</i>	<i>Семестр</i>	<i>Место дисциплины в структуре ООП</i>
1.	<i>Введение в языкознание</i>	1-2	<i>Б1.В.ОД.5</i>
2.	<i>Философия</i>	2	<i>Б1.Б2</i>
3.	<i>Введение в литературоведение</i>	1-2	<i>Б1.В.ОД.13</i>
4.	<i>Введение в специальную филологию</i>	1	<i>Б1.Б.13</i>
5.	<i>История</i>	1	<i>Б1.Б.1</i>
6.	<i>Иностранный язык</i>	3-4	<i>Б1.Б.3</i>
7.	<i>Основной язык</i>	1,3,6,8	<i>Б1.Б.14</i>
8.	<i>Таджикский язык</i>	3-4	<i>Б1.В.ОД.2</i>
9.	<i>Классические/древние языки</i>	1	<i>Б1.Б.12</i>
10.	<i>Устное народное творчество</i>	1	<i>Б1.Б.20</i>
11.	<i>Введение в славянскую филологию</i>	2	<i>Б1.В.ОД.6</i>

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ КУРСА, КРИТЕРИИ НАЧИСЛЕНИЯ БАЛЛОВ.

Объем дисциплины (модуля) составляет 3 зачетные единицы, всего 108 часов, из которых: лекции 16 час., практические занятия 16 час., КСР 16 час., всего часов в интерактивной форме 12 час., самостоятельная работа 60 час. Зачет 4 семестр.

3.1 Структура и содержание теоретической части курса – 16 час.

Тема 1. Alfabet. Liczebniiki 0-10. (Алфавит. Имя числительное (0-10)). Zaimki osobowe. Koniugacja –m,-sz. Czasownik: być. Liczebniiki 11-20. (Личные

местоимения. Спряжение с окончанием –m,-sz. Глагол быть. Имя числительное (11-20). /2 час.

Тема 2. Mianownik l.poj. rzeczowników i przymiotników ten, ta, to. (Именительный падеж единственного числа имени существительного и указательных местоимений этот, та, то). Przymiotniki. Konjugacja –ę, -isz, -ysz. (Имя прилагательное. Спряжение с окончанием –ę, -isz, -ysz). /2 час.

Тема 3. Narzędnik l.poj. liczebniki 20-100. Formy: rok, lat, lata. (Творительный падеж единственного числа имени существительного. Имя числительное (20-100). Формы образования: год/лет). /2 час.

Тема 4. Konjugacje: -m, -sz, -ę, -esz; -ę, -isz/-ysz; Zaimki dzierżawcze. Zaimki: mój, twój. (Спряжение с окончанием -m, -sz, -ę, -esz; -ę, -isz/-ysz. Притяжательные местоимения: мой, твой). /2 час.

Тема 5. Biernik l.poj.rzeczowników i przymiotników. Liczebniki 100-1000. (Винительный падеж единственного числа имени существительного и имени прилагательного. Имя числительное (100-1000)). /2 час.

Тема 6. Narzędnik l.mn. rzeczowników i przymiotników. Przymiotniki odrzeczownikowe. Czasowniki: jeść, pić, woleć. (Творительный падеж множественного числа имени существительного и имени прилагательного. Именные прилагательные. Глаголы: есть, пить, предпочитать). /2 час.

Тема 7. Mianownik i biernik l.mn. rzeczowników niemęskoosobowych. (Именительный и винительный падеж множественного числа имени существительного (неличнотомужская форма)). /2 час.

Тема 8. Dopełniacz l.poj. –negacja. Zaimki osobowe w narzędniku. (Родительный падеж единственного числа имени существительного. Личные местоимения в творительном падеже). Godziny. Dni tygodnia. Liczebniki porządkowe 1-24.(Час. Дни недели. Порядковые имена числительные (1-24)). Czas przeszły. Czasowniki: jeść, rójć. Прошедшее время глагола. Глаголы: есть, пить. /2 час.

3.2 Структура и содержание практической части курса – 16 час.

1. Lekcja 1. Pierwszy dzień w szkole. Powitania, pożegnania, przedstawianie się. Podstawowe zwroty. Alfabet. Liczebniki 0-10. **Lekcja 3.** Mami, kto to jest? Kto to jest? Co to jest? Czy to jest...? Rzeczy w klasie. Podstawowe przymiotniki. Kolory. Mianownik l.poj. rzeczowników i przymiotników ten, ta, to. /2 час.

2. Lekcja 5. Jesteś instruktorem tanga? Kim jesteś? Czym się interesujesz? Ile masz lat? Zawody. Zainteresowania. Narzędnik l.poj. liczebniki 20-100. Formy: rok, lat, lata. /2 час.

3. Lekcja 7. Małe zakupy. /2 час. Ile kosztuje? Zakupy. Kiosk. Galeria handlowa. Biernik l.poj.rzeczowników i przymiotników. Liczebniki 100-1000.**Lekcja 9.** **Lubisz marchewkę?** Zakupy. Owoce, warzywa, supermarket. Mianownik i biernik l.mn. rzeczowników niemęskoosobowych. /2 час.

4. Lekcja 11. Rodzina. Czyj? Czyja? Czyje? Jak często? Kiedy? Rodzina. Pory dnia. Zawsze, zwykle...nigdy. Zaimki dzierżawcze. **Lekcja 13. Gdzie byłaś**

Mami? Byłam w kinie. Co robiłaś? Co robiłeś? Spędzanie wolnego czasu. Czas przeszły. Czasowniki: jeść, pójść. /2 час.

5. Lekcja 15. Karton czy pudełko? Zakupy. Wyrażanie prośby. Ilości i miary Opakowania. Poczta. Dopełniacz l.mn. rzeczowników i przymiotników. Zaimki osobowe w dopełniaczu. Rekcja liczebników. /2 час.

6. Lekcja 17. Plotki, plotki. Kto z kim i o czym? Podoba ci się? Wyrażanie uczuć i opinii pozytywnych/negatywnych. Samopoczucie. Lubić/ podobać się. Deklinacja zaimków osobowych. /2 час.

7. Lekcja 19. Wszędzie dobrze, ale w domu najlepiej. Szukanie i wynajmowanie mieszkania. Lokalizacja przedmiotów. Przyimki statyczne. **Lekcja 21. Kiedy to było?** Kiedy? W którym roku? Życzenia. Pary aspektowe. Biografia. Aspekt w czasie przeszłym. Daty. /2 час.

8. Lekcja 23. Za małe? Za duże? W sam raz! Zakupy. Komplementy. Ubrania. Materiały i wzory. Stopniowanie przymiotników. Konstrukcje: mieć na sobie/nosić +biernik. /2 час.

KCP - 16 час.

1. Lekcja 1. Pierwszy dzień w szkole. /2 час. Powitania, pożegnania, przedstawianie się. Podstawowe zwroty. Alfabet. Liczebniki 0-10. **Lekcja 2.** Co słyszeć? Skąd jesteś? Gdzie mieszkasz? Dane osobowe. Zaimki osobowe. Koniugacja –m,-sz. Czasownik: być. Liczebniki 11-29. /2 час.

2. Lekcja 4. Jaki jesteś? Prezentacja siebie i innych. Opis osoby. Przymiotniki. Koniugacja –ę, -isz, -ysz. **Lekcja 6.** Co robisz? Nudzę się! Co lubisz robić? Wyrażanie posiadania. Podstawowe czasowniki. Hobby. Sport. Koniugacje: -m, -sz, -ę, -esz; -ę, -isz/-ysz; zaimki: mój, twój. /2 час.

3. Lekcja 8. Mami, jesteś głodna? Co lubisz jeść? Z czym jesz kanapkę? Wyrażanie preferencji. Posiłki. Jedzenie. Narzędnik l.mn. rzeczowników i przymiotników. Przymiotniki odrzeczownikowe. Czasowniki: jeść, pić, woleć. /2 час.

4. Lekcja 10. Uwielbiam polskie jedzenie! Kawiarnia. Restauracja. Dania. Potrawy. Desery. Dopełniacz l.poj. –negacja. Zaimki osobowe w narzędniku. **Lekcja 12.** Co robisz w poniedziałek o ósmej? Umawianie się na spotkanie. Zapraszanie. Godziny. Dni tygodnia. Liczebniki porządkowe 1-24. /2 час.

5. Lekcja 14. Z przewodnikiem po Krakowie. Pytanie o drogę. Obiekty w mieście. Czasowniki: iść/chodzić, jechać/jeździć. Zaimki osobowe w bierniku. /2 час.

6. Lekcja 16. Co ma być, to będzie. Plany na przyszłość. Pogoda. Pory roku. Miesiące. Andrzejki. Przysłówek. Czas przyszły złożony. **Lekcja 18.** Pokaż mi swoje mieszkanie... Gdzie to jest? Opis mieszkania. Mieszkanie: pomieszczenia i sprzęty; lokalizacja przedmiotów. Miejscownik l.poj. i l.mn. przyimki: na, w, przy, o, po. /2 час.

7. Lekcja 20. Podróże kształcą. Dworzec PKP. Kierunki geograficzne. Atrakcje turystyczne w Polsce. Przyimki statyczne i dynamiczne. /2 час.

8. Lekcja 22. Dokąd pojedziemy na weekend? Co robisz w weekend? Telefonowanie. Plany na weekend. Aspekt w czasie przeszłym. /2 час.

№ п/п	Раздел Дисциплины	Виды учебной работы студентов и трудоемкость (в часах)				Лите рату ра	Кол-во баллов в недел ю
		Л	Пр.	КСР	СРС		
1	Тема 1. Alfabet. Liczebniki 0-10. (Алфавит. Имя числительное (0-10)). Zaimki osobowe. Koniugacja – m,-sz. Czasownik: być. Liczebniki 11-29. (Личные местоимения. Спряжение с окончанием –m,-sz. Глагол быть. Имя числительное (11-29)).					Б1, с. 6- 19	3
	1. Pierwszy dzień w szkole. Powitania, pożegnania, przedstawianie się. Podstawowe zwroty. Alfabet. Liczebniki 0-10. Mami, kto to jest? Kto to jest? Co to jest? Czy to jest...? Rzeczy w klasie. Podstawowe przymiotniki. Kolory. Mianownik l.poj. rzeczowników i przymiotników ten, ta, to.		2			Б1, с. 6- 11 Б1, с.12- 19	3
	1. Co słycać? Skąd jesteś? Gdzie mieszkasz? Dane osobowe. Zaimki osobowe. Koniugacja –m,-sz. Czasownik: być. Liczebniki 11-29.			2	8	Б1, с. 20- 27	3
2	Тема 2. Mianownik l.poj. rzeczowników i przymiotników ten, ta, to. (Именительный падеж единственного числа имени существительного и указательных местоимений этот, та, то). Przymiotniki. Koniugacja –ę, -isz, -ysz. (Имя прилагательное. Спряжение с окончанием –ę, -isz, -ysz).	2				Б1, с.28- 45	3
	2. Jesteś instruktorem tanga? Kim jesteś? Czym się interesujesz? Ile masz lat? Zawody. Zainteresowania. Narzędnik l.poj. liczebniki 20-100. Formy: rok, lat, lata.		2			Б1, с.28- 33	3

	2. Jaki jesteś? Prezentacja siebie i innych. Opis osoby. Przymiotniki. Koniugacja -ę, -isz, -ysz. Co robisz? Nudzę się! Co lubisz robić? Wyrażanie posiadania. Podstawowe czasowniki. Hobby. Sport. Koniugacje: -m, -sz, -ę, -esz; -ę, -isz/-ysz; zaimki: mój, twój.			2	8	B1, c. 34-39 B1, c.40-45	3
3	Тема 3. Narzędnik l.poj. liczebniki 20-100. Formy: rok, lat, lata. (Творительный падеж единственного числа имени существительного. Имя числительное (20-100). Формы образования: год/лет).	2				B1, c.46-63	3
	3. Małe zakupy. /2 час. Ile kosztuje? Zakupy. Kiosk. Galeria handlowa. Biernik l.poj.rzeczowników i przymiotników. Liczebniki 100-1000. Lubisz marchewkę? Zakupy. Owoce, warzywa, supermarket. Mianownik i biernik l.mn. rzeczowników niemęskoosobowych.		2			B1, c.46-51 B1, c.52-57	3
	3. Mami, jesteś głodna? Co lubisz jeść? Z czym jesz kanapkę? Wyrażanie preferencji. Posiłki. Jedzenie. Narzędnik l.mn. rzeczowników i przymiotników. Przymiotniki odrzeczownikowe. Czasowniki: jeść, pić, woleć.			2	6	B1, c.58-63	3
4	Тема 4. Koniugacje: -m, -sz, -ę, -esz; -ę, -isz/-ysz; Zaimki dzierżawcze. Zaimki: mój, twój. (Спряжение с окончанием -m, -sz, -ę, -esz; -ę, -isz/-ysz. Притяжательные местоимения: мой, твой).	2				B1, c. 63-91	3
	4. Rodzina. Czyj? Czyja? Czyje? Jak często? Kiedy? Rodzina. Pory dnia. Zawsze, zwykle...nigdy. Zaimki dzierżawcze. Gdzie byłaś Mami? Byłam w kinie. Co robiłaś? Co robiłeś? Spędzanie wolnego czasu. Czas przeszły. Czasowniki: jeść, pójść.		2			B1, c. 63-69 B1, c.70-77	3
	4. Uwielbiam polskie jedzenie! Kawiarnia. Restauracja. Dania. Potrawy. Desery. Dopełniacz l.poj. – negacja. Zaimki osobowe w narzędniku. Co robisz w poniedziałek o ósmej? Umawianie			2	8	B1, c.78-83 B1, c.84-91	3

	się na spotkanie. Zapraszanie. Godziny. Dni tygodnia. Liczebniki porządkowe 1-24						
5	Тема 5. Biernik l.poj.rzeczowników i przymiotników. Liczebniki 100-1000. (Винительный падеж единственного числа имени существительного и имени прилагательного. Имя числительное (100-1000)).	2				Б1, с.92-105	3
	5. Karton czy pudełko? Zakupy. Wyrażanie prośby. Ilości i miary Opakowania. Poczta. Dopełniacz l.mn. rzeczowników i przymiotników. Zaimki osobowe w dopełniaczu. Rekcja liczebników.		2			Б1, с.92-97	3
	5. Z przewodnikiem po Krakowie. Pytanie o drogę. Obiekty w mieście. Czasowniki: iść/chodzić, jechać/jeździć. Zaimki osobowe w bierniku			2	8	Б1, с.98-105	3
6	Тема 6. Narzędnik l.mn. rzeczowników i przymiotników. Przymiotniki odrzeczownikowe. Czasowniki: jeść, pić, woleć. (Творительный падеж множественного числа имени существительного и имени прилагательного. Именные прилагательные. Глаголы: есть, пить, предпочитать).	2				Б1, с.106-123	3
	6. Plotki, plotki. Kto z kim i o czym? Podoba ci się? Wyrażanie uczuć i opinii pozytywnych/negatywnych. Samopoczucie. Lubić/ podobać się. Deklinacja zaimków osobowych.		2			Б1, с.106-111	3
	6. Co ma być, to będzie. Plany na przyszłość. Pogoda. Pory roku. Miesiące. Andrzejki. Przysłówki. Czas przyszły złożony. Pokaż mi swoje mieszkanie... Gdzie to jest? Opis mieszkania. Mieszkanie: pomieszczenia i sprzęty; lokalizacja przedmiotów. Miejscownik l.poj. i l.mn. przyjmki: na, w, przy, o, po			2	8	Б1, с.112-117 Б1, с.118-123	3
7	Тема 7. Mianownik i biernik l.mn. rzeczowników niemęskoosobowych. (Именительный и винительный падеж множественного числа имени существительного (неличнoмужская форма)).	2				Б1, с.124-143	3

	7. Wszędzie dobrze, ale w domu najlepiej. Szukanie i wynajmowanie mieszkania. Lokalizacja przedmiotów. Przyimki statyczne. Kiedy to było? Kiedy? W którym roku? Życzenia. Pary aspektowe. Biografia. Aspekt w czasie przeszłym. Daty		2			Б1, с.124-129 Б1, с. 130-135	3
	7. Podróże kształcą. Dworzec PKP. Kierunki geograficzne. Atrakcje turystyczne w Polsce. Przyimki statyczne i dynamiczne			2	8	Б1, с.136-143	3
8	Тема 8. Dopełniacz l.poj. –negacja. Zaimki osobowe w narzędniku. (Родительный падеж единственного числа имени существительного. Личные местоимения в творительном падеже). Godziny. Dni tygodnia. Liczebniki porządkowe 1-24.(Час. Дни недели. Порядковые имена числительные (1-24)). Czas przeszły. Czasowniki: jeść, pójść. Прошедшее время глагола. Глаголы: есть, пить.	2				Б1, с.144-157	3
	8. Za małe? Za duże? W sam raz! Zakupy. Komplementy. Ubrania. Materiały i wzory. Stopniowanie przymiotników. Konstrukcje: mieć na sobie/nosić +biernik.		2			Б1, с.144-149	3
	8. Dokąd pojedziemy na weekend? Co robisz w weekend? Telefonowanie. Plany na weekend. Aspekt w czasie przeszłym			2	6	Б1, с.150-157	3
	ИТОГО: лек- 16 прак-16 КСР-16 СРС-60 ВСЕГО-108	16	16	16	60		

Формы контроля и критерии начисления баллов

для студентов 2-5 курсов

Неделя	Активное участие на лекционных занятиях, написание конспекта и выполнение других видов работ*	Активное участие на практических занятиях, КСР	СРС Написание реферата, доклада, эссе Выполнение других видов работ	Административный балл за примерное поведение	Балл за рубежный и итоговый контроль	Всего

1	2	3	4	5	6	7
1	-	-	-	-	-	-
2	1	1	1	-	-	3
3	1	1	1	-	-	3
4	1	1	1	-	-	3
5	1	1	1	-	-	3
6	1	1	1	-	-	3
7	1	1	1	-	-	3
8	1	1	1	-	-	3
9 (первый рубежный контроль)					10	10
Первый рейтинг	7	7	7	-	10	31
10	1	1	1	-	-	3
11	1	1	1	-	-	3
12	1	1	1	-	-	3
13	1	1	1	-	-	3
14	1	1	1	-	-	3
15	1	1	1	-	-	3
16	1	1	1	-	-	3
17	1	1	1	-	-	3
18 (второй рубежный контроль)					10	10
Второй рейтинг	8	8	8	5	10	39
ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ (зачет, зачет с оценкой, экзамен)					30	30
ИТОГО:	15	15	15	5	20+30	100

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Польский язык» включает в себя:

4.1. план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;

4.2. Студент должен выполнить задания, которые записаны в таблице (план-график). При выполнении письменных заданий из учебного пособия необходимо выполнить то, что указано автором. При выполнении упражнений студент должен письменно записать то, что требуется в задании

(ответы на вопросы, составление вопросов, предложений, орфографические задания и т.д.), выписать новые слова и выучить. При написании диалогов, мини-сочинений студент должен использовать лексику и грамматику пройденного материала, при необходимости использовать новые слова.

4.3. Самостоятельная работа должна быть выполнена без помяток, грамотно.

4.4. Самостоятельная работа будет зачтена при условии, что не менее 70% выполненного материала будет соответствовать вышеуказанным (4.1. - 4.3.) требованиям, а также не будет содержать копирование материала с интернет-источников. Работа должна быть выполнена без помяток, а также построена логично и соответствовать заданию.

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

Самостоятельная работа – 60 час.

№ п/п	Объем самостоятельной работы в часах	Тема самостоятельной работы	Форма и вид самостоятельной работы	Форма контроля
1	3	Lekcja 1. Pierwszy dzień w szkole.	Ćwiczenie 101C3, 101F1. Proszę napisać dwa dialogi: oficjalny i nieoficjalny.	Устный и фронтальный опрос
2	3	Lekcja 2. Cześć, skąd jesteś?	Ćwiczenie 102B1, 102D2. Wracasz do domu z kolegą. W domu jest twoja mama i twój tata. Proszę napisać dialog jak w dialogu B-cześć G.	Устный и фронтальный опрос
3	3	Lekcja 3. Mami, kto to jest?	Ćwiczenie 103A2, 103A6, 103B1, 103D2. Proszę napisać zdania: Na moim stole jest...(nowy, niebieski długopis, biała gumka...)	Устный и фронтальный опрос
4	3	Lekcja 4. Jaki jesteś?	Ćwiczenie 104C1, 104C6, 104D1. Proszę napisać prezentację znanej (popularnej) osoby.	Устный и фронтальный опрос
5	3	Lekcja 5. Jesteś instruktorem tanga?	Ćwiczenie 105B1, 105B4, 105D1, 105C1, 105E1. Jesteś dziennikarzem.	Устный и фронтальный опрос

			Proszę napisać wzwiad ze znaną osobą z twojego kraju.	
6	3	Lekcja 6. Co robisz? Nudzę się!	Ćwiczenie 106B3, 106B6, 106B2, 106C1. Proszę napisać: Ja i moje hobby.	Устный и фронтальный опрос
7	3	Lekcja 7. Małe zakupy.	Ćwiczenie 107A1, 107A4, 107B1, 107B8, 107C2, 107D1. Proszę napisać dialog w sklepie ze słowami: proszę, kosztuje, biorę, promocja, tani, wszystko.	Устный и фронтальный опрос
8	3	Lekcja 8. Mami, jesteś głodna?	Ćwiczenie 108A2, 108A5, 108A9, 108C1, 108D1, 108E1. Proszę napisać: Co zwykle jesz z rodziną w niedzielę na śniadanie, obiad i kolację?	Устный и фронтальный опрос
9	3	Lekcja 9. Lubisz marchewkę?	Ćwiczenie 109A1, 109A4, 109B4, 109C1, 109F1. Proszę napisać: Co zwykle kupujesz na targu/w małym sklepie/ w supermarkecie?	Устный и фронтальный опрос
10	3	Lekcja 10. Uwielbiam polskie jedzenie!	110A3, 110B1, 110D1. Proszę napisać: Co uwykle jadają ludzie w twoim kraju?	Устный и фронтальный опрос
11	3	Lekcja 11. Rodzina.	111A3, 111B3, 111C3, 111D2, 111E1. Proszę napisać: Typowy dzień mojej rodziny.	Устный и фронтальный опрос
12	3	Lekcja 12. Co robisz w poniedziałek o ósmej?	112A4, 112B6, 112B7, 112C1, 112E1. Proszę napisać: Jeden dzień z życia ...(lekarza, biznesmena, aktora).	Устный и фронтальный опрос
13	3	Lekcja 13. Gdzie byłaś Mami? Byłam w kinie.	113A6, 113B1, 113C3, 113D1.	Устный и фронтальный

			Proszę napisać: Mój typowy dzień 10/20 lat temu.	опрос
14	3	Lekcja 14. Z przewodnikiem po Krakowie.	114A3, 114A4, 114B2, 114D1. Proszę napisać: Jesteś przewodnikiem po swoim mieście.	Устный и фронтальный опрос
15	3	Lekcja 15. Karton czy pudełko?	115A3, 115B7, 115B8, 115D1, 115F1. Proszę napisać: Wolisz kupować jedzenie w sklepie spożywczym, na targu czy w supermarkecie? Dlaczego?	Устный и фронтальный опрос
16	3	Lekcja 16. Co ma być, to będzie.	116A7, 116A10, 116C3, 116E1. Proszę napisać: Moja ulubiona pora roku.	Устный и фронтальный опрос
17	3	Lekcja 17. Plotki, plotki. Kto z kim i o czym?	117A5, 117B2, 117C4, 117E1. Proszę napisać: Jakie prezenty zwykle lubisz dostawać?	Устный и фронтальный опрос
18	3	Lekcja 18. Pokaż mi swoje mieszkanie...	118A3, 118B2, 118B5, 118C2, 118D1. Proszę napisać: Mój pokój/mieszkanie.	Устный и фронтальный опрос
19	3	Lekcja 19. Wszędzie dobrze, ale w domu najlepiej.	119A4, 119B5, 119C3, 119C4. Proszę napisać: Chcesz wynająć swoje mieszkanie. Proszę napisać ogłoszenie do gazety. Maksymalnie 40 słów.	Устный и фронтальный опрос
20	3	Lekcja 20. Podróże kształcą.	120A3, 120A6, 120B1, 120C4. Proszę napisać: Jedna atrakcja turystyczna w moim państwie.	Устный и фронтальный опрос
	60			

5. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1 Основная литература

1. Stempek Iwona, Stelmach Anna, Dawidek Sylwia, Szymkiewicz Aneta. Krok po kroku. Krakow, 2013.

5.2 Дополнительная литература

2. Кротовская Я. А., Кашкурович Л.Г., Лесная Г.М., Селиванова Н.В. Практический курс польского языка. Базовый учебник. - МГИМО(У) МИД РФ. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Восток-Запад : АСТ, 2005 г.
3. Мочалова Т. Польский "с нуля". - Восток-Запад, АСТ , 2007.
4. Юнаковская А.А. Современный польский язык. Омский государственный университет, 2004 г.
5. Bańko M. Polszczyzna na co dzień. - Wydawnictwo Naukowe PWN, 2010.
6. Borkowska B. Język Polski. Repetytorium. Matura. Zakres podstawowy. WSiP Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, 2015.
7. Boruc I. Tablice polonistyczne. Podkowa, 2006.
8. Damska E., Lipińska E. Kiedyś wrócisz tu... – Universitas, 2009.
9. Gałyga D. Jak to łatwo powiedzieć. ćwiczenia komunikacyjne dla początkujących (A1 i A2). Kraków, Universitas Rok wydania: 2011.
10. Gałyga D. Ach, ten język polski! – Kraków, 2003.
11. Garncarek P. Czas na czasownik. Poziom średni ogólny B2 / Польские глаголы в упражнениях . Wydawnictwo: UNIVERSITAS , 2006.
12. Gębal P. Dydaktyka kultury polskiej w kształceniu językowym cudzoziemców . Kraków: Universitas, 2010.
13. Gray Ewa, Dąbrowska Anna. Учебник польского языка для начинающих. Часть 1. Kraków, 2004.
14. Kowalska M. "Польский язык за 4 недели". - Wydawnictwo REA s.j., 2003.
15. Kuziak M., Rzepczyński S. Sztuka pisania po polsku. Poradnik praktyczny Warszawa: Bielsko-Biała, 2008.
16. Lipińska E. Z Polskim Na Ty. Universitas, 2004.
17. Lipińska E. Nie ma róży bez kolców. Ćwiczenia ortograficzne dla cudzoziemców . Kraków 2010.
18. Miodunka Władysław. Cześć, jak się masz? I / Привет, как дела? I . Издатель: Universitas, 2006.
19. Miodunka Władysław. Cześć, jak się masz? II / Привет, как дела? II Издатель: Universitas ,2006.
20. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra!!! po polsku 1,2,3. – Prolog, 2007.
21. Mędak S. Co z czym? – Kraków, 2002.
22. Miodunka W. Ceść, jak się masz? – Kraków, 2002.
23. Nauka o języku dla polonistów / Pod red. S. Dubisza. – Warszawa, 2002.

24. Pasięka M. Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. – Wrocław, 2001.
25. Pyzik J. Przygoda z gramatyką. – Warszawa, 2000.
26. Szelc-Mays M. Coś wam powiem. – Kraków, 2002.
27. Wawrzyńczyk J., Kuratczyk M., Małek E., Bartwicka H. Wielki słownik polsko-rosyjski. – Warszawa, 2004.
28. Wawrzyńczyk J., Kuratczyk M., Małek E., Gołubiewa A., Bartwicka H., Wawrzyńczyk A. Wielki słownik rosyjsko-polski. – Warszawa, 2004.

5.3 Нормативно-правовые материалы (по мере необходимости)

5.4 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети

Интернет

- www.polskikrokpokroku.pl
- 2.pimsleurpolski.com
- 3.e-polish.eu
- [Польский язык в Интернете](http://www.languages-study.com): полная информация о методах и средствах обучения (www.languages-study.com)
- [Польский язык - онлайн словарь и переводчик с польского языка](http://www.perevodslv.ru), ссылки на сайты о польском языке и Польше (www.perevodslv.ru)
- [Библиотеки художественной литературы на польском языке](http://www.mavicanet.com) (www.mavicanet.com)
- [Как освоить польский язык методом погружения в языковую среду?](http://chemodan.com.ua) (chemodan.com.ua)

Учебные заведения, осуществляющие подготовку по специальности

- ["Польский язык"](http://www.edu-all.ru) (www.edu-all.ru)
- [Польский язык в ИГЛУ \(Иркутск\)](http://www.islu.ru) (www.islu.ru)
- [Официальный форум Польша.ру](http://forum.polska.ru) (forum.polska.ru)
- [Польский язык - Jezyk rosyjski](http://forum.polska.ru) (forum.polska.ru)
- [Сообщество "Polonia" на ЛиРу](http://www.polonia.ru)
- polska.ru - О Польше по-русски
- [Польский национальный туристический портал](http://www.poland.travel) (www.poland.travel)
- <http://www.languages-study.com/polski-links.html>
- <http://www.polska.ru/jezyk/> - Алфавит, правила чтения, разговорник, словари, другая полезная информация о польском языке. Сайт на русском языке.
- <http://monika.univ.gda.pl/~literat/indexx.htm> - Библиотека польской литературы. Сайт на польском языке.
- <http://babel.uoregon.edu/yamada/guides/polish.html> - Коллекция ссылок на польские ресурсы для изучения языка. Сайт на английском языке.
- <http://www.polska.ru/jezyk/uczebnik.html>
- <http://imp.lss.wisc.edu/>
- <http://www.multilingualbooks.com/online-radio.html>
- <http://www.multilingualbooks.com/online-tv.html>

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Рекомендуется активная работа на практических занятиях, участие в выполнении письменных домашних / аудиторных работ. Для более продуктивной самостоятельной работы по дисциплине могут использоваться консультации преподавателя, которые проводятся еженедельно. Самостоятельная работа направлена на усвоение системы научных и профессиональных знаний, формирование умений и навыков, приобретение опыта самостоятельной творческой деятельности. При подготовке к практическим занятиям следует обратить внимание на тщательное прочитывание и прорабатывание материала, а также темы практического занятия или КСР. При написании СРС следует обратить внимание на то, чтобы тема СРС совпадала с ее содержанием, поэтому необходимо тщательно изучить материал, а потом выполнить задание.

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Компьютеры (программы Word, Excel, Power Point), электронная доска, проектор.

В Университете созданы специальные условия обучающихся с ограниченными возможностями здоровья - специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, проведение групповых и индивидуальных коррекционных занятий, обеспечение доступа в здания организаций и другие условия, без которых невозможно или затруднено освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются бесплатно специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература, а также обеспечивается:

наличие альтернативной версии официального сайта организации в сети "Интернет" для слабовидящих;

присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь;

обеспечение выпуска альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, столовые, туалетные и другие помещения организации, а также пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проёмов, лифтов).

8. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Знания и умения в ходе изучения дисциплины проверяются при помощи:
Текущего контроля на лекциях, практических занятиях: рефераты, доклады, эссе, круглые столы;

Промежуточного контроля – после пройденной темы в виде ответов на ключевые вопросы.

Итогового контроля – экзамен.

Итоговая система оценок по кредитно-рейтинговой системе с использованием буквенных символов

Оценка по буквенной системе	Диапазон соответствующих наборных баллов	Численное выражение оценочного балла	Оценка по традиционной системе
A	10	95-100	Отлично
A-	9	90-94	
B+	8	85-89	Хорошо
B	7	80-84	
B-	6	75-79	
C+	5	70-74	Удовлетворительно
C	4	65-69	
C-	3	60-64	
D+	2	55-59	
D	1	50-54	
Fx	0	45-49	Неудовлетворительно
F	0	0-44	

ФОС по дисциплине прилагается.

